



Neue «Regenten» auf Schloss Dottenwil

Lesen Sie mehr auf Seite 3

Digitaler Assistent für Senior*innen

An der Bürgerinformation vom 23. Mai wird auch der «Chatbot42» vorgestellt.

Seite 2

Wertvolle Preise am Schwingfest

Die Preise für die erfolgreichen Schwinger werden als Gabentempel präsentiert.

Seite 4

Nr. 20 | 19. Mai 2023

wir
sind **Wittenbach**

am Puls

Jetzt Wünsche für den FerienSpass eingeben

Auf der FerienSpass-Plattform www.ferienspass-wmh.ch können Kinder und Jugendliche seit Montag, 15. Mai, ihre Wünsche eingeben. Die Broschüren zu den Angeboten wurden diese Woche über die Primarschulen an die Kinder verteilt. Dabei steht ihnen eine grosse Auswahl von sportlichen, kreativen, tierischen und abenteuerlichen Kursen zur Verfügung.

Diverse neue Angebote

Auch in diesem Sommer bietet der FerienSpass in den letzten drei Sommerferienwochen ein abwechslungsreiches Programm für die Kinder und Jugendlichen aus den Gemeinden Wittenbach, Muolen und Häggenschwil. Dank engagierter Veranstalter*innen stehen über 50 verschiedene Angebote auf dem Programm. Die Kinder dürfen sich auf diverse neue Kurse freuen, wie z. B. Agility-Training mit dem Hund, Selbstbehauptung und Selbstverteidigung, taiwanesischen Bubble-Tea selbst machen, Kügelbahn im Wald oder Besuch bei der Stadtpolizei St. Gallen.

Wunschphase läuft an

Vom 15. Mai bis 11. Juni läuft die sogenannte Wunschphase. In dieser Zeit können auf der Fe-

rienspass-Plattform www.ferienspass-wmh.ch die Kurse zwar noch nicht fix gebucht, aber als Wünsche eingegeben werden. Ob der Wunsch erfüllt wird, entscheidet sich am 23. Juni bei der definitiven Zuteilung. Diese wird vom System selbstständig nach einem bestimmten Algorithmus vorgenommen. Dabei ist nicht entscheidend, ob die Wünsche bereits am ersten Tag oder erst fünf Minuten vor Ende der Wunschphase angemeldet wurden. Eltern können noch heute ein Familienkonto auf der FerienSpass-Plattform eröffnen und ihre Kinder für die gewünschten Angebote anmelden.

FerienSpass 2023 |

FerienSpass Wittenbach

- Die Kurse finden in den letzten Sommerferienwochen vom 24. Juli bis 11. August statt.
- Das Angebot richtet sich an Kinder und Jugendliche im Alter von 4 bis 16 Jahren, die in den Gemeinden Wittenbach, Muolen oder Häggenschwil wohnhaft sind.
- Auf www.ferienspass-wmh.ch können ein Konto eröffnet und die Kurse gebucht werden.



wir sind
Wittenbach

«Chatbot42» wird an Bürgerinformation vorgestellt

Chatbots (Online-Roboter, die auf einer Website oder in einer App Fragen beantworten), sind aktuell in aller Munde. Der «Chatbot42» ist spezialisiert auf die Themen Alter und Gesellschaft. Auf www.chatbot42.ch navigiert

er Nutzer*innen durch die Angebote von lokalen Anbietern aus der Region Wittenbach. Wie das genau funktioniert, wird an der Bürgerinformation vom 23. Mai an Beispielen gezeigt.



Der «Chatbot42» richtet sich auch an die Angehörigen unterstützungssuchender Menschen, da er Antworten zu Altersthemen wie z. B. dem Bereich der ambulanten und stationären Pflege, Finanzen, Freizeitangeboten oder Unterstützung im Alltag bietet. Dies geschieht zeit- und ortsunabhängig sowie anonym und soll regionale Angebote und Dienstleistungen zielgerichteter und damit effizient vermitteln.

Bedürfnisgerecht entwickelt

Über 45 Interviews mit Senior*innen, Angehörigen und Freiwilligen sowie den Anbietern hatten während der Konzeptphase der Bedürfnisfindung gedient und mitgeholfen, den «Chatbot42» zu entwickeln. Nun macht er es möglich, den Alterssektor Wittenbach mit di-

gitalen Werkzeugen zu erneuern. Das Pilotprojekt nimmt am Programm Socius der Age-Stiftung teil. Während der laufenden Pilotphase werden Erfahrungen gesammelt, um Optimierungen zu ermöglichen.

Beteiligt am Projekt sind unter der Federführung der Gemeinde Wittenbach die Pro Senectute Regionalstelle Gossau, die Pro Senectute Kanton St. Gallen, die Spitex Region Wittenbach, obvita und das Alterszentrum Kappelhof. Website: www.chatbot42.ch



Jürg Grau |

Neues Leitungsteam und Jubiläums-Schlossfest

Die 25. Hauptversammlung der IG Schloss Dottenwil vom 12. Mai stand im Zeichen des neuen Führungsteams und des 25-Jahr-Jubiläums der IG, das am 9. und 10. September gefeiert wird. Im Jahr 2023 wird das Schloss Dottenwil zudem 480 Jahre alt.

Der Geschäftsbericht mit der Zusammenfassung der Aktivitäten und die Jahresrechnung mit einem Gewinn von 22 671 Franken widerspiegelten das erfolgreiche Jahr 2022. Rund 150 Helfer*innen standen im Einsatz, in der Gastronomie wurden 82 Einsatztage gezählt und 1383 Mahlzeiten verkauft. Auch im Ressort Öffentlichkeitsarbeit entstand Neues, namentlich die gedruckten Schlossnachrichten, ein regelmässiger Newsletter und die Präsenz in den Social Media. Hervorragend auch die «Reblüt»-Weinernte: 715 kg Gamaret-Trauben mit 87 Oechsle und 687 kg Johanniter mit 91 Oechsle.

Neues Vorstandsteam einstimmig gewählt

So einhellig wie bei den übrigen Geschäften erfolgte auch die Zustimmung bei den Neu- und Bestätigungswahlen.

Der Vorstand setzt sich neu wie folgt zusammen:

- Brunner Markus, neu (Co-Präsident)
- Egger Armin, neu (Co-Präsident)
- Etter Albert (Bau/Infrastruktur)
- Kühni Dieter (Finanzen/Reblüt)
- Lang Hans-Peter (Events/Ausstellungen)

- Neuhaus Marco, neu (Schlossbetrieb/Gastronomie)
- Nick Doris (Öffentlichkeitsarbeit/Marketing)
- Truffer Ursula (Sekretariat)
- Bezinarevic Sanja (Vertreterin Gemeinderat Wittenbach)
- Zwickl Fredi (Vertreter Museumsgesellschaft Wittenbach)

Revisoren:

- Ruckli Stephan, neu
- Schiesser Roger

Neu als Disponentin im IGSD-Team ist Bernadette Keller. Mit grossem Dank herzlich verabschiedet wurden Rosmarie Rentzmann (13 Jahre im Einsatz als Disponentin) und Roland Auer (10 Jahre engagiert als Revisor).

Blick nach vorn mit grosser Vorfreude

Das Betriebsjahr 2023 ist weiterhin reich befrachtet, ganz nach der leicht abgewandelten Erkenntnis von Johann Wolfgang von Goethe: «Wer vieles bringt, wird manchem etwas bringen; und jeder geht zufrieden aus dem Schloss». An erster Stelle das Jubiläums-Schlossfest am 9./10. September, sieben weitere Events, vier Kunstausstellungen, eine Sonderausstellung mit Werken von Schüler*innen der OZ Wittenbach sowie die traditionellen Höhepunkte wie Ostereiermalen, Marronisonntag, Gemeinderatsschüblig und Kerzenziehen.



Foto: Ingrid Boeriswyl

Jubiläums-Schlossfest

«25 Jahre IG Schloss Dottenwil»

4 musikalische Events:

Samstag, 9. Sept., 14.00 bis 23.00 Uhr:

- Familienkapelle Tüfner Gruess
- Little Chevy Band – Lucky Girl

Sonntag, 10. Sept., 10.00 bis 17.00 Uhr:

- Matinee mit Band Musikschule Wittenbach
- Funky Staff Band

**Reichhaltiges Gastronomie-Angebot
Spiele-/Plausch-Parcours für Gross
und Klein**

**Führungen Rebberg mit Weindegustation
Führungen Ortsmuseum
Shuttlebus Wittenbach Schloss**

Rückblick auf fünftes Mal «The Voice von Wittenbach»

Am Mittwoch, 10. Mai, fand zum fünften Mal «The Voice von Wittenbach» in Zusammenarbeit zwischen der Offenen Arbeit mit Kindern (OAK) und der JAWI (Jugendarbeitende Wittenbach) statt.



Im neuen Kindertreff der OAK, im alten Schulhaus Dorf, traten an diesem Nachmittag zahlreiche Mittelstufenkinder auf und gaben ihre Gesangs- und Showkünste zum Besten. Eine Bühne mit farbigem Licht und Nebel sorgte für die richtige Stimmung.

Von englischen Liedern bis zu deutschem Rap und Pop war alles dabei. Die mutigen Sänger*innen hatten sichtlich Spass, auf der Bühne zu stehen. Und auch das Publikum war begeistert: Immer wieder gab es grossen Applaus und Standing Ovationen. Natürlich durfte auch eine Jury nicht fehlen. Die drei Jury-Mitglieder gaben den Künstler*innen jeweils Feedback und einigten sich schliesslich auf die besten Performances.

Zum Abschluss wurden unter tosendem Applaus die Gewinner*innen gekürt und sie erhielten jeweils einen Kinogutschein. Den ersten Platz holten sich Jasmine und Gabriella, die zusammen den Hit von Sido «Rollender Stein» performt haben. Sie glänzten bei ihrem Auftritt mit Textsicherheit, Hip-Hop-Choreografie sowie abgestimmten Bühnenausfits. Den zweiten Platz teilten sich gleich zwei junge Talente: Silvan (Song: Bruno Mars – Grenade) und Zerya (Song: Ayliva – Was mir gefällt). Wir bedanken uns ganz herzlich bei den rund 40 Besucher*innen, die uns an diesem Anlass besucht haben und für fantastische Stimmung gesorgt haben!

Offene Arbeit mit Kindern |

Zu einem richtigen Schwingfest gehört ein Gabentempel

Das Schwingfest 2023 in Wittenbach steht vor der Tür und am Sonntag, 4. Juni, werden alle Augen auf den Gabentempel gerichtet sein. Aber was ist eigentlich ein Gabentempel? Ein Gabentempel ist ein Zelt oder eine Halle, in der die Preise und Gaben für die Teilnehmer des Schwingfests ausgestellt sind. Hier können die Sieger aus einer Vielzahl von Preisen und Gaben auswählen.

Das OK des St.Galler Kantonal-schwingfests in Wittenbach präsentiert stolz die Lebendpreise für das bevorstehende Schwingfest 2023 in Wittenbach. Die besten Schwinger haben die Chance, Siegermuni Reini, Rind Saetteli Fleury Holuna, Rind Eggers Holst Chief Eveline, Rind Gabi und Fohlen Nerea von der Rossmad zu gewinnen. Diese beeindruckenden Tiere sind nicht nur wunderschön, sondern auch von hohem wirtschaftlichem Wert für jeden Landwirt. Aber das ist noch lange nicht alles! Es gibt eine Fülle von weiteren Gaben und Preisen, darunter 50 Stunden Traktorfahren, Glocken in verschiedenen Grössen, eine rustikale Sitzbank aus Rundholz, Skischuhe sowie verschiedene Gutscheine und noch vieles mehr.

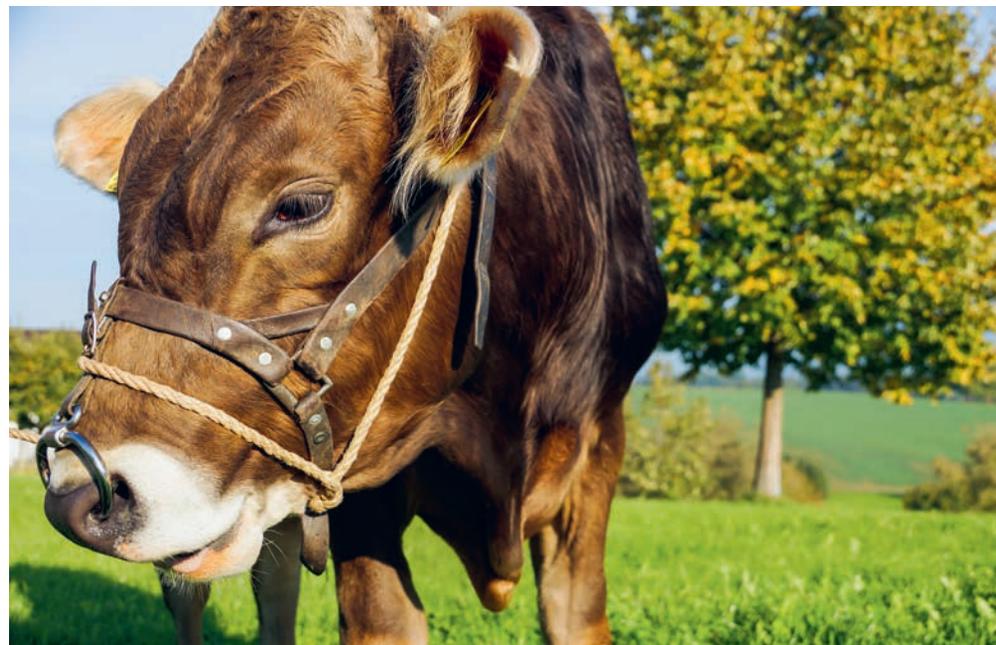


Walter Muheim,
Ressort Gaben.

«Dankbar für die grosszügigen Spenden»
«Wir möchten uns herzlich bei allen Gabenspendern bedanken, die uns so schnell und grosszügig unterstützt haben. Es ist erstaunlich, wie viele verschiedene Gaben und attraktive Preise wir dank der grosszügigen Spenden von so vielen Sponsoren sammeln konnten», sagte Walti Muheim, Leiter Ressort Gaben, erfreut. «Natürlich sind wir auch weiterhin dankbar für jede zusätzliche Gabenspende, die uns noch erreicht.» Neben den Gaben und Preisen gibt es viele weitere Gründe, warum das bevorstehende Ereignis in Witten-

bach ein absolutes Muss ist. Das Schwingfest ist ein bedeutender Bestandteil der Schweizer Kultur und Tradition, der seit Jahrhunderten Teil der Identität der Schweiz ist. Es ist eine Gelegenheit für die Teilnehmer und Besucher*innen, die Bräuche und das Handwerk des Schwingens hautnah zu erleben. Schon allein das Zuschauen bei diesem spektakulären Sportereignis ist ein einzigartiges Erlebnis, das man nicht verpassen sollte.

Jehan Mukawel |



Siegermuni Reini.

2. Bundesübung 2023

Datum

Montag, 22. Mai, 17.30 bis 19.30 Uhr

Organisation

Schützengesellschaft Wittenbach

Ort

Schiessanlage Erlenholz

Löseschluss

19.00 Uhr

Schiesspflichtige haben unbedingt mitzubringen:

- Persönliche Waffe
- Personalausweis (ID, Pass, Führerausweis)
- Militärischer Leistungsausweis (grünes Schiessbüchlein)
- Aufforderung des VBS (Pisa-Blatt mit Klebe-Etiketten)

Weitere Bundesübungen

Schiessanlage Erlenholz Wittenbach

Montag, 26. Juni,	17.30 – 19.30 Uhr
Samstag, 12. Aug.,	09.00 – 11.00 Uhr
Samstag, 19. Aug.,	09.00 – 11.00 Uhr
Samstag, 26. Aug.,	09.00 – 11.00 Uhr

Löseschluss jeweils 30 Min. vor Schiessende!

Eidg. Feldschiessen Schiessanlage

Erlenholz

Freitag, 9. Juni,	17.30 – 19.30 Uhr
Samstag, 10. Juni,	09.00 – 12.00 Uhr / 13.30 – 14.30 Uhr
Sonntag, 11. Juni,	09.00 – 12.00 Uhr

Das Feldschiessen ist gratis.

Wir suchen Sie

Die Gemeinde Wittenbach bietet eine Stelle als **Leiter*in Betreibungsamt (90-100%)** an. Das ausführliche Stelleninserat finden Sie auf www.wittenbach.ch oder direkt mittels QR-Code. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Information



Am Wochenende vom 2. bis 4. Juni findet das kantonale Schwingfest mit Rahmenprogramm statt.

Freitag, 2. Juni	18.00 bis 03.00 Uhr	Schwingerparty
Samstag, 3. Juni	18.00 bis 03.00 Uhr	Warm Up Party
Sonntag, 4. Juni	06.00 bis 21.00 Uhr	Kantonales Schwingfest

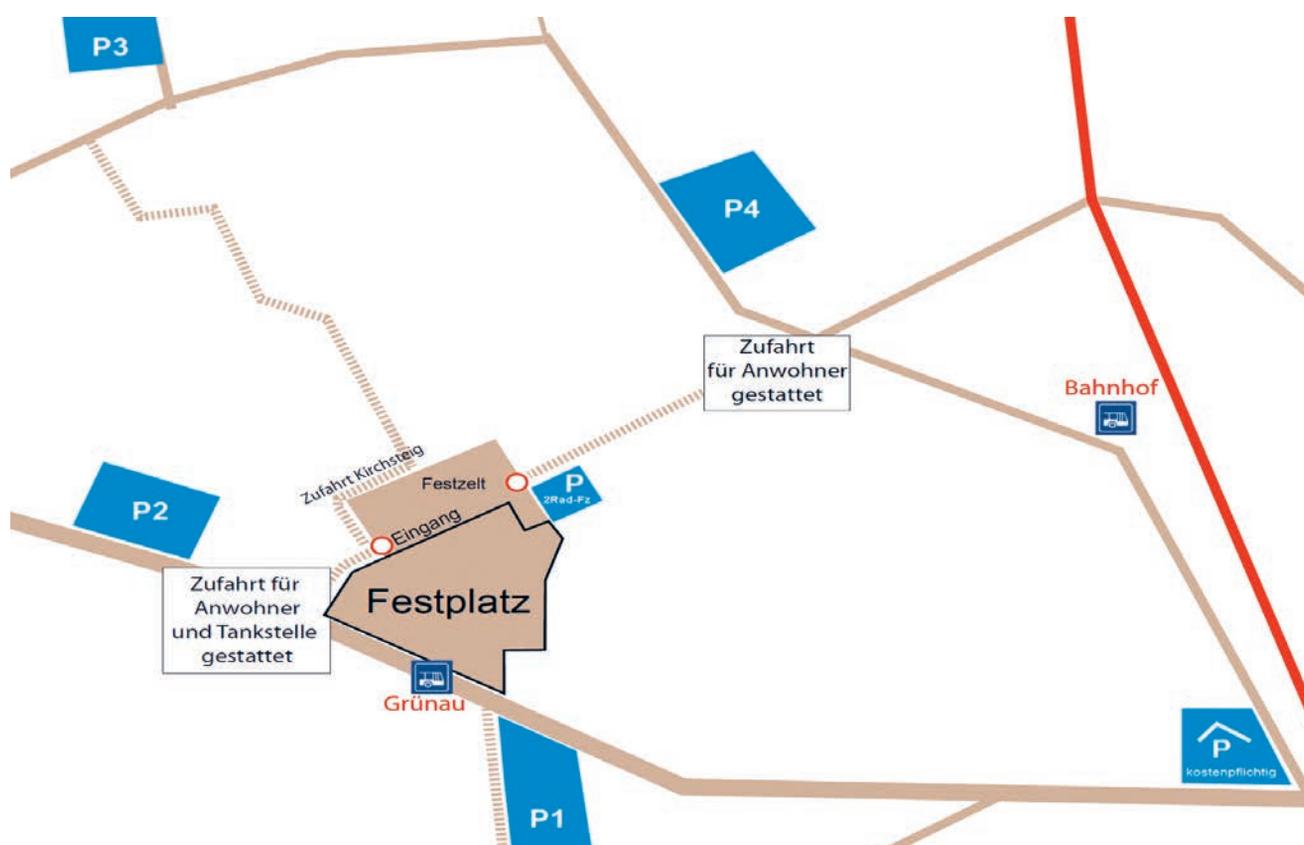
Die Grünaustrasse ist vom Dienstag, 29. Mai bis Dienstag, 6. Juni zwischen den Einfahrten zur Neuhusstrasse und Schlosshaldenstrasse 17–49 gesperrt. Die Zufahrt ist für alle Anwohner jederzeit möglich. Die Anfahrt zur Kirchsteig verläuft via Neuhusstrasse.

Während den Auf- und Abbauarbeiten vor und nach dem Fest und an den Festanlässen selber, wird es zwangsweise mehr Lärm geben. Das OK versucht mit einer seriösen Planung, die Immissionen auf ein nötiges Minimum zu reduzieren. Für die Unannehmlichkeiten bitten wir sie um Verständnis.

Es ist doch schön wieder einmal ein grosses Volksfest in Wittenbach zu haben. Nehmen sie doch die Gelegenheit wahr, am Fest teilzunehmen.

Freundliche Grüsse

OK St. Galler Kantonal Schwingfest



Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach
Erscheint donnerstags in Wittenbach.



Herausgeber:
Politische Gemeinde Wittenbach
www.wittenbach.ch, 071 292 21 11

Titelbild: IG Schloss Dottenwil

Verlag, Layout, Inserate und Druck:
Cavelti AG, Gossau
ampuls@cavelti.ch, 071 388 81 81

Auflage: 5000 Ex. (gedruckt auf 100% Altpapier,
blauer Engel)

Die aktuellen Inseratetarife sowie Erscheinungsdaten sind online unter www.puls-wittenbach.ch abrufbar.

Redaktionsschluss: Montag, 22. Mai, 10.00 Uhr.

Einsendungen (Inserate und Texte)
an ampuls@cavelti.ch.

Handänderungen im April

Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf www.wittenbach.ch) sind alle Handänderungen in formaler Form zu finden.

Veräusserer*in	Erwerber*in	Objekt
Eppler Theresia, 8200 Schaffhausen	Arni Margrit 8253 Diessenhofen	Gesamthandsanteil an: Neuhus; 574 m ² Acker/Wiese/Weide, fliessendes Gewässer Bächitobel; 19 795 m ² Acker/Wiese/Weide, Wald, fliessendes Gewässer, übrige humusierte Fläche, übrige befestigte Fläche, Strasse/Weg Egghalde; 2668 m ² Acker/Wiese/Weide, Strasse/Weg
Bion Gewerbehaus AG 9015 St. Gallen, – ME zu $\frac{9}{100}$ – Immofust AG 3172 Niederwangen bei Bern, – ME zu $\frac{6}{100}$ – Ernö Roncz AG 9200 Gossau, – ME zu $\frac{27}{100}$ –	Basic Salih, Basic Sejla, 9300 Wittenbach, – ME zu je $\frac{1}{2}$ –	Grüntalstrasse 26; 5½-Zimmer-Wohnung Grüntalstrasse 24, 26; Autoeinstellplatz
Haag Agnes, 9016 St. Gallen	Maggauer Andreas, Bähler Alena, 9042 Speicher, – ME zu je $\frac{1}{2}$ –	Bruggwaldpark 35; Reihen-Einfamilienhaus mit 373 m ² Ge- bäude, Gartenanlage, Strasse/Weg Espen; Garage mit 55 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche
Manser Frieda, 9300 Wittenbach	Acasa Immo AG, 9030 Abtwil	Bruggwiesen 2; 3½-Zimmer-Wohnung
Keller Rita, 9300 Wittenbach	Zdravkovic Aleksandar 9300 Wittenbach	Grüntalstrasse 20; 3½-Zimmer-Wohnung Grüntalstrasse 20, 22; Autoeinstellplatz Grüntalstrasse 20, 22; Autoeinstellplatz
Hug Monika, 9404 Rorschacherberg	Selm Romedi 9305 Berg SG	Bruggwiesen 4; 2½-Zimmer-Wohnung

GRÜNABFUHR

Das Grüngut ist erst am Abfuhrtag be-
reitzustellen. Die Abfuhr erfolgt an fol-
genden Tagen:

- Dienstag, 30. Mai
- Montag, 12. Juni
- Montag, 26. Juni
- Montag, 10. Juli
- Montag, 24. Juli
- Montag, 7. August
- Montag, 21. August
- Montag, 4. September
- Montag, 18. September
- Montag, 2. Oktober
- Montag, 16. Oktober
- Montag, 30. Oktober
- Montag, 13. November

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung
bei der fachgerechten und umweltbe-
wussten Entsorgung. Bei Unklarheiten
oder Fragen wenden Sie sich an die Bau-
verwaltung Wittenbach (071 292 22 44).

JEWELNS FREITAG

Aquawell-Wassergymnastik der Rheumaliga ■ Hallenbad
Sonnenrain ■ Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum
Liechtenstein ■ Kurs 1: 13–13.45 Uhr ■ Kurs 2: 13.45–14.30 Uhr ■
www.rheumaliga.ch

JEWELNS MITTWOCH, AUSSER SCHULFERIEN

Fit Gym Pro Senectute ■ Singsaal Schulhaus Kronbühl ■
Pro Senectute Gossau und SG Land ■ 9–10 Uhr Senior*innen ■
www.sg.prosenectute.ch

23. APRIL BIS 28. MAI

**Ausstellung A. Grunert «Sichten in Schichten erzählen
Geschichten»** ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■
Samstag: 14–18 Uhr; Sonntag: 10–18 Uhr ■ www.dottenwil.ch

MAI

FREITAG, 19. MAI

Megawatt ■ Festzelt (bei Lidl) ■ rhc gmbh ■ 20.30 Uhr ■
www.rhc.ch

SAMSTAG, 20. MAI

Schlagergottesdienst ■ katholische Kirche St. Konrad ■ Katho-
lische Pfarrei Wittenbach ■ 17–18.30 Uhr ■ www.altkon.ch

SONNTAG, 21. MAI

Klassikmatinée – Harfe und Marimba ■ Schloss Dottenwil ■
IG Schloss Dottenwil ■ 11 Uhr, Essen ab 12.30 Uhr ■
www.dottenwil.ch

DIENSTAG, 23. MAI

Zwirbeltreff ■ Familienwerk ■ Zwirbeltreff ■ 15–17 Uhr

Bürgerinfo ■ Aula OZ Grünau ■ Gemeinde Wittenbach ■
19.30 Uhr

MITTWOCH, 24. MAI

Wanderung zum Hudelmoos ■ Wanderung ■ 60plus-Wittenbach

FREITAG, 26. MAI

Tag der offenen Tür im Projekt Restwert ■ Industriestrasse 2 ■
Projekt Restwert, Region St. Gallen (obvita) ■ 11–18 Uhr ■
www.projekt-restwert.ch/st-gallen

SAMSTAG, 27. MAI

Repair-Café ■ Repair-Café ■ IG Denk-Mal ■ 9.30–12.30 Uhr

HINWEIS

Das Integrationscafé ist am 19. Mai ausnahmsweise nicht
geöffnet.

Katholische Kirche

... das habt ihr mir getan

PFINGSTNOVENE Die Pfingstnovene wird vom Freitag nach Christi Himmelfahrt bis zum Samstag vor Pfingsten gebetet. Für den Christi-Himmelfahrtstag bietet die Broschüre eine einstimmende Gebetseinheit an, für den Pfingsttag eine abschliessende. Die Pfingstnovene 2023 mit dem Titel «... das habt ihr mir getan» zur Thematik Solidarität und Mitgefühl hat Dodë Gjergji, Bischof von Prizren-Prishtina (Kosovo), geschrieben. Die Novene, herausgegeben vom Hilfswerk «Renovabis», haben wir kopiert. Sie liegt in der Kirche St. Konrad auf.

Christian Leutenegger |



Pfingstnovene 2023

Letzter Auftritt des Chors St. Notker

Beim Notkerfest vom 7. Mai in Häggenschwil hatte der Chor St. Notker, der 1901 als Kirchenchor Häggenschwil gegründet wurde, seinen letzten Auftritt.

Gemeinsam mit den Kirchenchören von Muolen und Wittenbach gab es in der Kirche Häggenschwil zum Abschied nochmals einen grossartigen und eindrücklichen Auftritt. Schön, dass es einen so würdigen Abschluss gab. Aber es kommt auch Wehmut auf, weil mit dieser letzten Aufführung auch eine Ära zu Ende geht, nach 122 Jahren. Und das im 1111. Gedenkjahr des seligen Notkers, dem Stammler.

Christian Leutenegger |



Foto der drei vereinigten Chöre von Häggenschwil, Muolen und Wittenbach.

«Fägnäscht» und Pizza

Ministrantenausflug am 10. Mai

Ausflug der Minis zu Spiel und Spass ins «Fägnäscht» Rorschach und zu einem Pizzaschmaus in der Arrabbiata Wittenbach.

Alessia: «Es isch cool gsi.»

Noah: «Es goht nüt über en erlebnisriiche Tag mit Kollege und ganz vill Spass.»

Samuel: «De Trampolinpark isch luschtig gsi.»

Laura: «Im Fägnäscht isch s'Fuessball s'Bescht gsi.»

Matthias: «D'Jeton zum Spille sind rund.»

Katja: «Es isch megaspannend gsi, mit de Minis en Uusflug zmache.»

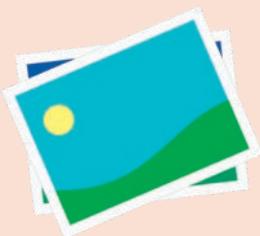
Otis: «Ziit verbringe mitenand isch en Grund zum Ministrant zsi.»



Bildergalerie online

Ergänzend zu den Veröffentlichungen im «am Puls» gibt es von verschiedenen Anlässen unserer Seelsorgeeinheit regelmässig Bilder auf www.altkon.ch (Bildergalerie).

Zusätzlich gibt es auf Facebook Beiträge (inkl. Videos) aus der Pfarrei Wittenbach: www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad Schauen Sie doch bei Gelegenheit wieder mal rein.



Maiandacht in St. Konrad

Am Montag, 22. Mai, um 19.00 Uhr, feiern wir die Pfarrei-Maiandacht in St. Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft Wittenbach.

Anschliessend sind alle ganz herzlich zum Apéro eingeladen.

Wir freuen uns auf euch alle.

Der Vorstand |

7. Schlagergottesdienst mit dem Duo Pläuschler

Der wohl bewegteste Gottesdienst in Wittenbach. Schunkeln und Tanzen gehören dazu! Herzlich willkommen. Und wir hoffen, dass der Gottesdienst auch innerlich bewegt!

Samstag, 20. Mai, 17.00 Uhr, katholische Kirche St. Konrad, Weidstrasse.

Michael Keller und Christian Leutenegger



Katholische Kirche

Termine

Freitag, 19. Mai

- ★ 09.15 Uhr Kommunionfeier im Saal, Kappelhof

Samstag, 20. Mai

- ★ 17.00 Uhr Schlagergottesdienst in St. Konrad mit dem Duo Pläuschler, Gestaltung: Michael Keller und Christian Leutenegger
- ★ 18.30 Uhr In Muolen: Wortgottesfeier, Gestaltung: Alexander Burkart

Sonntag, 21. Mai – 7. Sonntag der Osterzeit

- ★ 09.00 Uhr In Häggenschwil: Wortgottesfeier, Gestaltung: Alexander Burkart
- ★ 10.45 Uhr Wortgottesfeier in St. Konrad, Gestaltung: Alexander Burkart

Montag, 22. Mai

- ★ 19.00 Uhr Maiandacht in St. Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft

Mittwoch, 24. Mai

- 15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 25. Mai

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 13.35 Uhr Frauengemeinschaft: Treffpunkt beim Parkplatz St. Konrad für Führung bei Lütolf AG in St. Margrethen
- 18.00 Uhr Rosenkranz, Ulrichsheim
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

SCHLAGERGOTTESDIENST IN ST. KONRAD AM SAMSTAG, 20. MAI, UM 17.00 UHR

Mit dem Duo Pläuschler

Kollekte für Musik Schlagergottesdienst

Keine Gedächtnisse und keine Kommunionfeier

WORTGOTTESFEIER IN ST. KONRAD AM SONNTAG, 21. MAI, UM 10.45 UHR

Kollekte für die Arbeit der Kirche in den Medien

Wir halten Gedächtnis für

- Marlies Schmid
- Angela Accola-Hengartner



Pfarrei St. Ulrich und St. Konrad Wittenbach

Pfarreibeauftragter

Christian Leutenegger,
Telefon 071 298 30 65,
E-Mail: c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat (Dorfstrasse 24)

Öffnungszeiten Mo–Do:
9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann,
Telefon 071 298 30 20,
E-Mail: pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst (Dorfstrasse 24)

Sven Keller, Telefon 071 298 30 70,
E-Mail: s.keller@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich (Dorfstrasse 24)

Kathrin Wohnlich,
Telefon 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)

Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

www.wittenbach.altkon.ch

www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

Evangelische Kirche

Termine

Sonntag, 21. Mai

- 10.00 Uhr Konfirmation
Diakon Ueli Bächtold

Montag, 22. Mai

- 14.00 Uhr Kafi-Treff
B. Bölli, 071 298 26 17
- 19.45 Uhr Probe Gospelchor
«Chorprojekt Pfingsten»
Chorleiter Michael Stübi

Mittwoch, 24. Mai

- 14.15 Uhr Chilemüüsl, Vogelherd, evang.
Kirchenzentrum Wittenbach,
Anmeldung bei Susy Zublasing,
079 673 22 23
- 15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.–
mit Terminkarte
M. Thoma, 071 298 40 13

Donnerstag, 25. Mai

- 14.00 Uhr Nähcafé «etwas» Raum für
Ideen



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen
Wittenbach-Bernhardzell

Pfarramt

Ueli Friedinger, 052 376 31 02,
ueli.friedinger@bluewin.ch

Sozialberatung

Monica Thoma, 071 298 40 13,
monica.thoma@tablat.ch

Mesmerin

Regula Ryser, 071 298 40 14,
regula.ryser@tablat.ch

Religionsunterricht

Susy Zublasing, 071 298 51 79

Kinder/Jugend/Familie

Tschiggo Frischknecht, 071 298 40 42,
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

www.tablat.ch | www.youngpower.ch

www.ju-ki.ch | www.jungschar-wittenbach.ch

Katharina Hibbeln gewinnt Gold

SVSW Katharina Hibbeln vom Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach gewinnt am 13. Mai souverän die Long Distance Schweizer-Meisterschaft in Bellinzona über 5000 m. Mit einer Zeit von 1:00.35,57 setzte sie sich souverän gegen ihre Konkurrentinnen durch und sicherte sich den Sieg mit einem Vorsprung von 26 Sekunden vor Emma Fredersdorf vom Schwimmverein beider Basel.

Der SVSW war insgesamt sehr erfolgreich bei den Meisterschaften vertreten und konnte einige Podiumsplätze verbuchen. Marielena Petersdorf erreichte in einem starken Rennen den 4. Platz mit einer Zeit von 1:02.19,33. Auch das Herrenteam zeigte eine starke Leistung, insbesondere Rocco Laguardia, der den 4. Platz in 57:08.65 erreichte, gefolgt von Tobias

Müller auf dem 6. Platz mit 57:44.44 und Jacy Söllner auf dem 11. Platz in 59:48.42.

Dank ihrer hervorragenden Leistungen wurden Katharina Hibbeln und Rocco Laguardia von Swiss Aquatics für den JEM-Qualifikationwettbewerb der Deutschen Openwater-Meisterschaft vom 22. bis 24. Juni selektioniert.

Auch in der Jahrgangswertung gab es einige erfolgreiche Schwimmerinnen und Schwimmer vom SVSW, die sich Medaillen sichern konnten. Tobias Müller erreichte in der Altersklasse U18 und älter die Silbermedaille, Marielena Petersdorf holte Silber, Rocco Laguardia Bronze in der U-17, und der erst 14-jährige Jacy Söllner konnte sich über Bronze in der U-15 freuen.

Der SVSW konnte somit bei den Long Distance Schweizer-Meisterschaften in Bellinzona hervorragende Leistungen zeigen und sich als einer der erfolgreichsten Clubs der Meisterschaften präsentieren.

eing. |



SVSW-Futura zeigt nach dem Trainingslager starke Leistungen

SVSW Am 6. Mai trat der Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach mit 17 Futura-Schwimmerinnen und -Schwimmern im Hallenbad Rosenau in Gossau zur dritten und letzten Edition der Futura-Wettkämpfe der Saison an. Das Wettkampfprogramm bestand aus jeweils drei vorgegebenen Disziplinen: Die Siegerinnen und Sieger wurden anhand der FINA punktbesten Gesamtleistung dieser drei absolvierten Wettkämpfe ermittelt. In den fünf verschiedenen Kategorien holte sich der SVSW gleich sieben Podestplätze in der Gesamtwertung:

- U11 Knaben: Gregory Bähler (3. Platz)
- U11 Mädchen: Gianna Allegrini (2. Platz), Paula del Bello (3. Platz)
- U12 Knaben: Lasse Hensel (1. Platz), Joris D'Hondt (2. Platz)
- U12 Mädchen: Lilly Söllner (1. Platz), Myla Waldburger (3. Platz)

Zum krönenden Abschluss sicherte sich der SVSW in der 4x50-m-Freistil-Staffel noch eine Silber- und eine Bronzemedaille.

Trainerin Andrea Stadler zeigt sich sehr zufrieden: «Unsere SVSW-Kids haben in den Osterferien fleissig im Trainingslager in Tenero trainiert und konnten viele neue persönliche Bestzeiten schwimmen.»



Mannschaftsfoto.

Ergebnisse: Futura 3. Edition – SPLASH Meet Manager 11 (swimrankings.net)

eing. |

meinStift www.meinstift.ch

Du bist gerne kreativ in deiner Freizeit oder in deinem Beruf?

Von A wie Artist Pens bis Z wie Zentangle - bei uns findest du alles für deine Kreativzeit.

Nutze den Gutscheincode "gestalten" und profitiere von 15% Rabatt auf unser ganzes Sortiment!

Final Schweizer Cup: Titelverteidigung verpasst

FC Der FC Wittenbach muss im Cupfinal eine bittere Niederlage hinnehmen. Damit verpasst es der FCW, den Titel zu verteidigen und sich wiederum für die Hauptrunde des Schweizer Cups zu qualifizieren.

Der FCW hatte sich viel vorgenommen für das Finale. Doch gelang es ihm nicht, die nötige Entschlossenheit und den unbedingten Siegeswillen auf den Platz zu bringen. Auch nicht in die Wittenbacher Karten spielte der frühe Führungstreffer für Buchs. Nach acht Minuten erzielte Eris nach einem Abpraller mit der ersten Chance

das 1:0 für den FC Buchs. Der FC Wittenbach konnte sein Spiel nicht wie gewohnt aufziehen, kam jedoch zu einer guten Chance, mit der Marino am Buchser Torhüter Schnabl scheiterte. In der 39. Minute stimmte die Organisation in der Wittenbacher Hintermannschaft nicht. Dies nutzte erneut Eris zum 2:0 für Buchs aus.

In der zweiten Halbzeit versuchte der FCW, mehr Druck auf das Buchser Tor auszuüben. Doch agierte er zu umständlich, zu ungenau und zu wenig zwingend. Auch die Überzahl ab der 67. Minute, als Christen mit der Gelb-Rot

vom Platz geschickt wurde, konnte der FC Wittenbach nicht wie gewünscht ausnutzen. Die hektische Schlussphase war von vielen Unterbrechungen und gelben Karten geprägt. Für numerische Gleichzahl sorgte kurz vor Schluss Marino, der ebenfalls mit Gelb-Rot des Platzes verwiesen wurde.

Der FC Wittenbach gratuliert dem FC Buchs zum verdienten Cupsieg und legt nun vollen Fokus auf die Meisterschaft, wo in dieser Saison noch viel möglich ist.

eing. |

32. Unihockeyturnier vom 6. und 7. Mai

STV Am Wochenende vom 6. und 7. Mai fand das 32. Unihockeyturnier des Turnvereins STV Wittenbach statt. Insgesamt spielten 37 Mannschaften in der Turnhalle Sonnenrain intensiv, aber mit viel Fairplay um den Sieg und eine möglichst gute Klassierung. Kinder, Jugendliche und Erwachsene zeigten ihr Können während total 152 Spielen. Es wurde um jeden Ball gekämpft – die Stimmung während den beiden Tagen war hervorragend! Schlussendlich

standen folgende 4 Kategorien-Sieger fest: «Die 5 Hurrikan-Jäger», 1. und 2. Klasse; «Nightmare», 3. und 4. Klasse; «Die Babos», 5./6. Klasse und Oberstufe; «Breckkommando 2», Erwachsene.

Für das leibliche Wohl sorgte die Festwirtschaft mit einem gewohnt reichhaltigen Angebot an Getränken und Verpflegungsmöglichkeiten.

Auch beim diesjährigen Turnier stand der Spass an der faszinierenden Mannschaftssportart «Unihockey» im Vordergrund. Nebst den vielen aktiven Teilnehmern verfolgten auch sehr viele Zuschauer die schnellen Spiele mit Stock und Kunststoff-Ball. Zusammenfassend war das diesjährige Plauschturnier wieder ein sehr positiv zu wertender Anlass im

Vereinsleben des Turnvereins und auch der Gemeinde Wittenbach.

Abschliessend gilt der Dank allen, welche einen Beitrag leisteten, damit das diesjährige Wittenbacher Unihockeyturnier wiederum erfolgreich durchgeführt werden konnte.

Bereits jetzt freuen wir uns auf das nächste Turnier vom 4. und 5. Mai 2024 und hoffen auch dann auf zahlreiche Teilnehmer*innen.

Der OK-Präsident, Markus Tanner |



Wanderung – spannend und informativ

VVW Die diesjährige Wanderung des Verkehrsvereins führte uns am vergangenen Samstag zur Ramschwag. Eine schnellere und eine gemütlichere Gruppe wanderten auf unterschiedlichen Routen zur restaurierten Ruine. Einmal mehr konnten diverse Teilnehmerinnen und Teilnehmer neue Wege erkunden, welche



sie bis anhin nicht gekannt hatten. Und nicht wenige waren noch nie oder schon sehr lange nicht mehr auf der Ruine Ramschwag.

Unterwegs ging es über feuchte Wiesen, schöne Weiler und eindruckliche Flusslandschaften an der Sitter. Auf der Ramschwag durften wir uns mit Wurst, Brot und Getränken stärken, bevor es für die schnellere Gruppe zu Fuss zurück nach Wittenbach ging, während die gemütlichere Gruppe ab Bernhardsrüti den ÖV benutzte.

Besonders eindrücklich waren die Berichte von Hanspeter Eisenring zur Restaurierung der Ruine und die Schilderungen zu den Raubrittern der Ramschwag. Hanspeter konnte uns von Anfang an fesseln und liess uns mit seiner un-

terhaltsamen Art in die Geschehnisse der damaligen Zeit eintauchen. Gemeinsam durften wir einen schönen Tag erleben. Der Verkehrsverein freut sich bereits auf die nächste Wanderung.

Gerne empfehlen wir der Wittenbacher Bevölkerung auch die Wanderungen der VVW Wittenbach Quiz. Das Quiz Mai führt sie vom OZ Grünau via Dorfstrasse, Hurliberg, Lachen, Gommenschwil zurück zum Oberstufenzentrum. Unterwegs werden Ihnen 12 Fragen zum Thema Schwingsport gestellt. Beim Wettbewerb können Sie diesen Monat Gutscheine vom Restaurant Vinato gewinnen. Informationen finden Sie auf unserer Website.

eing. |

Frühlingswanderung

60PLUS Leichte Frühlingswanderung am Mittwoch, 24. Mai. Wir treffen uns um 9.50 Uhr auf dem Bahnhof Wittenbach. Wir wandern von Muolen ins Hudelmoos, wo wir die selbst mitgebrachten Würste oder andere Grilladen auf dem Grill braten können. Auskunft und Anmeldung bis Dienstag, 23. Mai, an Ruth Signer, 071 298 29 89, oder Silvia Müller, 071 298 46 05. Die leichte Wanderung dauert etwa zwei Stunden. Billette Wittenbach-Muolen und Hagenwil-Wittenbach.

eing. |

Kinderflohmarkt in Wittenbach

FAMI Puzzles, Bücher, Playmobil, Gummibälle, Taschen, Anhänger, Masken, Kleider, Spiele, Bobbycars, Traktoren, Velos, Skateboards...



All das und noch vieles mehr war am Mittwoch, 5. Mai, auf dem Zentrumsplatz anzutreffen. Ein reges Treiben fand rund um verschiedene Kinderstände statt. Von 14 bis 16.30 Uhr wurde gehandelt, getauscht und verkauft. Es war toll, dass so viele Kinder und Familien dem schlechten Wetter getrotzt haben. Der Anlass war ein kleines Abenteuer.

Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten und hoffentlich auf ein baldiges Wiedersehen!

eing. |

Freude am Erfolg und zugleich Hoffnung!

Die **IGproWittenbach** freut sich sehr, dass ihre Umfrage so rege genutzt wurde.

400 WittenbacherInnen von Bruggwald bis Unterlören haben an der Umfrage teilgenommen. Sie kommen aus allen Schichten der Gesellschaft. Einige wohnen seit längerer Zeit in unserer Gemeinde, andere sind Neuankömmlinge. Sie sind jung oder jung geblieben. Sie wohnen in Einfamilienhaus- oder in verdichteten Quartieren. Sie sind mit Auto-, Velo oder OeV unterwegs. Knapp 95% der Teilnehmenden lehnen 3 wichtigsten Grundlagen des Gemeindeentwicklungskonzeptes sehr deutlich ab, nämlich:

- ein Wachstum der Bevölkerung von bis zu 20%, sprich 1'800 Menschen in den nächsten 20 Jahren
- das Einzonieren in die Bauzone von bis zu 63'000 m² Äcker, Felder und Weiden aus der Landwirtschaftszone an der Peripherie der Siedlung
- eine grossflächige Bebauung von bis zu 23'000 m² atmenden und kühlenden gemeindeeigenen Grundstücken innerhalb der Siedlung.

89% davon plädieren dafür, dass Alternative für die Entwicklung unserer Gemeinde geprüft werden.

Diese Ergebnisse sind eine Chance für Wittenbach und machen Hoffnung. Sie können wertvolle Kräfte in Gremien, Parteien und in der Gesellschaft unserer Gemeinde stärken. Die kollateralen Schäden des quantitativen Wachstums erkennen und in Entscheidungsprozesse mit einzubeziehen ist ein wichtiger Schritt.

Hat diese Umfrage Ihre Neugierde geweckt? Möchten Sie bei der **IGproWittenbach** mitwirken? Rufen Sie uns an: 071 298 27 74

Die **IGproWittenbach** ist offen für eine Zusammenarbeit mit etablierten Parteien, Institutionen, und Behörde damit Spielräume und Kompetenzen, über welche unsere Gemeinde in Sachen Raumplanung verfügt, effizient und verantwortungsbewusst genutzt werden.

Mehr Details zu den Ergebnissen auf unserer Webseite www.pro-wittenbach.ch ab dem 19. Mai



Umfrage 4 Fragen zur Zukunft unserer Gemeinde

